

Presenter \_\_\_\_\_ Scorer \_\_\_\_\_ Date 12 Dec 06 Total Score 513 Grade A 4.0

**German 101 — Scoring Guide for Project K 07 (F2006) Dream Trip**

Rule of thumb for 4/satisfactory: German messages are simple, accurate sentences of 3 or more syntactic units, with frequent use of vocabulary from Kontexte 5-7 where needed, and inclusion of own vocabulary; vocabulary worksheet clearly shows benefit of contextual vocabulary learning and reliable dictionary use; website list consists of at least half of German-language sites and includes several types of content; letter to benefactor describes the proposed trip and also tells about learning German seriously; at least one piece of supporting material (website printout or description of such).

0509-1

	on time (5%)	worksheet: vocabulary (20%)	worksheet: websites (20%)	lodging inquiry (20%)	arrival message (10%)	support kit (10%)	appeal for support (15%)
6	received within 1 week of when the assignment was activated <i>27 Nov</i>	required travel words <del>alldirect</del> ; most of the other meanings <del>are</del> given; own list has 7 <del>no</del> ambitious, accurate words	>10 websites, most of them in German, several types of content AND clear differentiation within types of content (ex: hotel AND hostel sites)	Expresses the necessities of the message fully and accurately; rich specialized vocabulary; also adds personal elements, such as description of self and intended activities, including special interest.	See left, though customization will necessarily be brief.	Several attractive and balanced pieces of supporting material. Sheer quantity of website printouts or portfolio items is not enough.	Trip is carefully tied to learning German and something else. Trip and learning German are put into a larger educational perspective. Uses a special ploy (offer to show websites; German version of the appeal). Benefactor's heart (if there) melts.
5	later than 6, earlier than 4	1 required word wrong; 3/4 of other meanings; own list mostly ambitious & correct	almost 6	almost 6	almost 6	Plenty of material, but not carefully organized and not all of it of high quality.	almost 5.
4	received on the specified due date <i>6 Dec</i>	5 of 7 required words correct; half of other meanings; own list has 50% ambitious items, most of which are correct	10 websites, half of them in German, with several types of content (travel, accommodations, special interest)	Clear Intermediate-Low sentence creation with adjustment of structures. Accurate, broad use of K5-7 vocabulary when needed. Includes some individualized vocabulary.	See left, although vocabulary will be modest due to shortness of message	One attractive piece of supporting material (interesting, German-language web printout; work from portfolio).	The letter could be mistaken for the real thing, but does not make a strong case (tone not serious, ideas rather indefinite, vague causality). Instructor could write support letter with a clean conscience.
3	later than 4, but in time to be graded	almost 4	almost 4	almost 4	almost 4	One usable piece of supporting material.	almost 4
2	n.a.	Missing some required words, and some others wrong. Own list mostly words from the core materials.	6 or fewer sites, some German but some English and easily found	Brief (half the specified length), with mixture of fragments and distorted sentences. K5-7 vocabulary used, but with frequent mistakes.	See left.	One piece of supporting material, but it is not likely to be effective (train schedule printout, isolated picture, heap of plain text).	Brief, half-hearted, vague, and poorly worded letter that is clearly not a serious effort.
1	n.a.	A few items in both parts, many of them wrong	a few easily found sites, mostly in English	A few words are accurate, the rest is either miniscule or, if wordy, heavily distorted.	See left.	Nothing, or else one piece of supporting material that is essentially useless.	Nothing there, or else a very short and sloppy message.

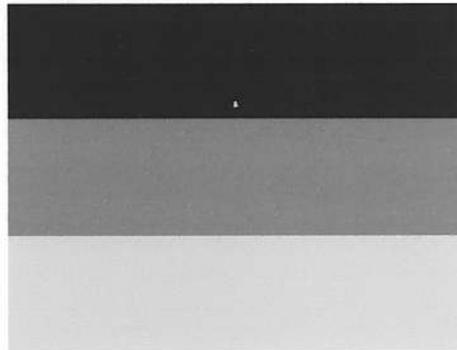
0509-1

*Abv*

0509-2

Meine  
Traumreise -  
My  
Dream Trip

*Uses German flag color scheme*



D  
E  
U  
T  
S  
C  
H  
L  
A  
N  
D

*12*  
December 6th, 2006

0509-3

Dear Grandma and Grandpa,

As you know I have been taking a German Language class at Portland State University for the past term. I have learned a lot about the language, but also quite a lot about the culture as well. My teacher has encouraged us all to explore the German culture some more and I have found so many exciting things about Germany!

I have made "arrangements" for a possible trip to Germany next summer. Audrey and I would go, because she can use her German speaking skills as well. We would arrive in Berlin on the first of August and stay there for 5 nights. Then we would travel to München in Southern Germany for the next 5 nights and fly out of München. I have researched on the Internet and have found some interesting things to go do, vocabulary that will be useful and wrote an email to a possible place to stay in Berlin.

There are several Irish Dancing schools in Germany. It would be very interesting to visit one of these schools to see how they teach, what kind of choreography they do and also how they are incorporating the Irish culture into their lives. Attending some classes would also help to improve my German language skills and I would probably be able to pick up some German Irish Dance terms along the way!

Another very neat thing is I have found a Math Museum, much like the Science Center in Seattle. They have hands on activities just for mathematics and it would be a very fun experience. Since math is a universal language, I would be able to relate to other people at the museum and also add more to my German language, this time with the application to math.

I would take many, many pictures to bring back to share with you and when I come to visit you I could even do a performance with the new German Irish Dance steps I learned!

Love, /

0509-4

Vocabulary List

Travel Words

	Travel word	Other word #1	Other word #2
Customs	<b>Zoll</b> – at the border	<b>Sitte, Tradition</b> – ways of doing things in an entire culture	<b>Gewohnheiten</b> – personal ways or habits of doing things
Reservation	<b>Vorbehalt</b> - Of hotel, etc. <i>→ preference, reservation</i>	<b>Begrenzung</b> - Limitation, requirement <i>Vorbehalt</i>	<b>Indianerreservation</b> - Where some Indians live
Advance	<b>Beförderung</b> -Ahead of time (in advance)	<b>Vorkasse</b> -Money received ahead of time	<b>Vorrücken</b> - To go forward
Deposit	<b>Einzahlung</b> - A partial pre-payment	<b>Eigenzahle</b> - To make a partial pre-payment	<b>Ablagerung</b> - A substance left on something
Cancel	<b>Absagen</b> - To decide not to do something	<b>Durchstreichen</b> - To place a mark on something	
Pick Up	<b>Abholen</b> - To fetch someone	<b>Anheben</b> - To lift up	<b>Aufräumen</b> - To clean up

	Stay	Delay	Drive
Verb (action)	Bleiben	Aufhalten	Fahren
Noun (thing)	Aufenthalt	Verspätung	Fahrt

Word (English)	Word (German)	Source (dictionary, www)
Dance/ Dancer	Tanzen/ Tänzer	Dictionary
Ireland/Irish	Irland/Irisch	Dictionary
Performance	Ausführung	Dictionary
Dance shoes	Tanzschuhe	Dictionary
Costume	Kostüm = <i>also woman's dress (ensemble)</i>	Dictionary
Calculator	Rechenmaschine	Dictionary
Airport	Flughafen	Dictionary

now: Rechner

Rechenmaschine is old fashioned

0509-5

## List of Websites consulted

Address (assume <a href="http://www.">http://www.</a> )	Brief name	Description
<a href="http://www.im-web.de">im-web.de</a>	Im Web Deutschland	Travel and business resources in N. Germany
<a href="https://zimmer.im-web.de">https://zimmer.im-web.de</a>	Online Buchen!	Fill out form to book accommodations: dates, people traveling, kind and size of accommodation
<a href="http://www.abenteuerhof.at">abenteuerhof.at</a>	Abenteuerhof Schiefer	“adventure” inn with winter & summer sports, including archery and horse-drawn sleighing; info about facilities, activities, prices, room layouts
<a href="http://www.irish-dancing.de">irish-dancing.de</a>	Irish Dancing in Germany	Info on teachers and schools – where, when; upcoming events and workshops
<a href="http://www.digrm.de">digrm.de</a>	DIRGM	Irish Culture events, dancing and workshops, info on different Irish activities in Germany
<a href="http://www.worldirishdance.com">Worldirishdance.com</a>	WIDA	Shows teachers, classes, competitions, rules and exams of the WIDA (World Irish Dance Association) based in Germany
<a href="http://www.proitzer-muehle.de/irish.html">proitzer-muehle.de/irish.html</a>	Proitzer-Muehle	Info on workshops, teachers, where and when they’re held, set/step classes
<a href="http://www.zimmervermittlung24.com/">Zimmervermittlung24.com/</a>	Ferienwohnungen	Info on apartments to rent in Berlin – prices, different rooms, etc.
<a href="http://www.kostenlose-zimmervermittlung-berlin.de">Kostenlose-zimmervermittlung-berlin.de</a>	Kostenlose Zimmervermittlung Berlin	Info on apartments to rent in Berlin – shows info on other accommodations in other cities
<a href="http://www.mathematikum.de">Mathematikum.de</a>	Mathematikum	Math museum in Gleßen – where, hours, activities
<a href="http://www.Deutschland.de">Deutschland.de</a>	Das Deutschland-Portal	Tourist Information about Germany – transportation, activities, accommodations, weather, etc.

0509-6

Liebe(r) Vermieter(in) der Berlin Feirenwohnung,

Ich bin ein amerikanerin und ich bin 18 jahre alt. Ich habe eine elter Schwester und sie sind 21 jahre alt. Wir suchen in Berlin Unterkunft wie folgt:

Anreise 01. August 2007 (Mi), Abreise 06. August 2007 (5 Nächte), ein DZ mit Bad/Dusche oder zwei EZ mit Bad/Dusche.

Wir sind Nichtraucher.

Könnten Sie uns hierzu ein Angebot machen?

Danke und Auf Wiedersehen!

A.

Liebe(r) Vermieter(in) der Berlin Feirenwohnung,

Ich habe ein Vorbehalt für ihre Wohnung:

Anreise ist 01. August 2007 (Mi), abreise ist 06. August 2007 (5 Nächte)

Es gibt zwei person in die grüppe: meine Schwester und mich. Wir möchten ein DZ mit Bad/Dusche oder zwei EZ mit Bad/Dusche.

Wir kommen zu Deutschland der erste August und wir fahren zu Wohnung.

Danke und Auf Wiedersehen!

A.

writer is female



Irish Dancing School Germany

Established in 1994 as the Mary Murray School of Dance, Rince Tr Na N'g is a school of Irish Dance based in Munich and Kaiserslautern. Our name means "Dancing in the land of eternal youth". We are affiliated with An Coimisiun le Rince Gaelacha with Mary Sweeney been the first resident TCRG in Germany. We are currently the only school in Germany with a qualified Irish Dance Teacher.

Mary Sweeney is the chief teacher of Rince Tr Na ng. She teaches full time in Kaiserslautern and makes occasional visits to Munich.

Shane McAvinchey is the full time teacher in Munich and in 2006 he received temporary registration status with An Coimisiun le rinci gealacha. Geraldine Giles also teaches the young beginners. Rince Tr Na ng has become one of the largest dance schools on main-land Europe with over 300 members. Dancers from the school compete regularly in national and international competitions and also perform show routines at different functions around Germany.

## Classes - Munich :

TUESDAYS - European School - Therese Giehse Allee - U5

16:00 -17:00 - Childrens Beginner to advanced class

WEDNESDAYS - Ostparkalm - Quiddestrae - U5

16:30-18:30 - Primary / Intermediate  
18:30-20:00 - Adult Beginner / Primary  
20:00-21:00 - Adult Advanced

THURSDAYS -

Bavarian International School - Haimhausen

16:00 - 16:45 - Children beginners  
16:45 - 17:45 - Children Primary

Studio Albertus Munich City Centre

19:00 - 20:00 - New adult beginner class starting September!  
20:00 - 21:30 - Adult beginners (2)

FRIDAYS -

European School Munich - Therese-Ghiese-Allee - U5

12:40 - 13:40 - Beginners Under 12 for European school children

Munich International School - Starnberg Nord - S6

15:15 - 16:15 - Children Beginners  
16:15 - 17:15 - Teenager Beginners

SATURDAYS - City Dance Studio Munich City Centre

09:00 - 10:30 - Novice  
10:30 - 12:00 - Primary  
10:00 - 12:30 - Children Beginners with Geraldine  
12:00 - 13:30 - Adult Beginner - Advanced  
13:45 - 15:45 - Intermediate / Open

SUNDAYS - Ostparkalm - Quiddestrae - U5

14:00 - 16:00 - Occasional Figure | Show routine | Feis practise classes  
16:00 - 18:00 - Open Level Class

0509-8

=====

*If you would like to join Rince Tir Na nOg please send us an email. We are always taking enrollments for beginners!!*

*If you have a group of people who are interested in a workshop we can arrange to travel to you!!*

*Please contact us via email: [Shanemcavinchey@aol.com](mailto:Shanemcavinchey@aol.com)*



*Geraldine Giles, Shane McAvinchey and Mary Sweeney  
TCRG - Teachers of Rince Tr Na nG*



*Rince Tr Na ng perform "Snake Dance"  
St. Patrick's Day - Munich March 2004*



HERE ARE SOME INTERESTING LINKS !!

[Rince Tir Na nOg Irish dance school Germany](#)

[Munich Feis](#)

[Riverdance - the show](#)

[CLICK HERE IF YOU WOULD LIKE US TO PUT YOUR LINK ON THIS WEBSITE](#)



*Shane teaching in Prague, August 2005*

[Show tour dates and lots of news and info](#)

[McGahanlees Irish dance school Uk. Lots of Irish dancing info](#)

[European World championship qualifiers](#)

[More dance info](#)

[Irish dancing shop](#)

[English speaking web community in Munich](#)



# W.I.D.A.

World Irish dance Association



- Willkommen
- Satzung
- Regeln
- Prüfungen
- Termine
- Ergebnisse
- Lehrer
- Links
- Kontakt



Sprache

Impressum

Willkommen bei der

0509-9

## World Irish Dance Association

In Partnerschaft mit Cumann Rince De Mheasa, Rinceori na hEireann und Japan Irish Dancing Association

Die World Irish Dancing Association (W.I.D.A.) ist eine junge Organisation, die gegründet wurde, um den irischen Tanz in der Welt von heute zu fördern und weiterzuentwickeln.

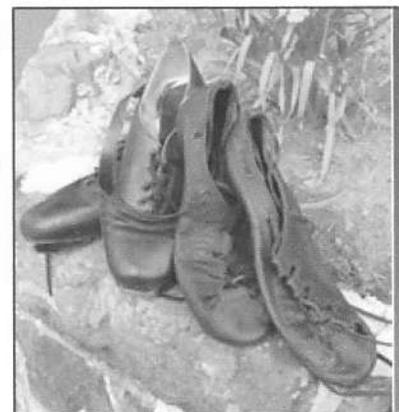
W.I.D.A., deren Hauptsitz auf dem europäischen Festland liegt, organisiert Workshops, Wettbewerbe und Prüfungen, um zu helfen, das Interesse am Irish Dancing zu stärken und Standards entwickeln.

Da die meisten auf dem europäischen Festland keine Möglichkeit hatten, mit dem irischen Tanz aufzuwachsen, werden keine Vorkenntnisse oder Erfahrung im Irish Dancing erwartet, um die Ausbildung zum zertifizierten Tanzlehrer oder Wertungsrichter der W.I.D.A. zu beginnen.

Um diesen speziellen Umständen zu entsprechen, wurde ein Prüfungssystem und ein Lehrplan erstellt, um diejenigen, die Interesse daran haben, Lehrer oder Wertungsrichter der W.I.D.A. zu werden, zu ermutigen. Die Kandidaten können ihre Lerngeschwindigkeit selbst bestimmen und ihr Wissen über und ihre Fähigkeiten im Irish Dancing ohne Zeitdruck und Fristen entwickeln. Sobald die Kandidaten bereit sind, den Prüfungsprozess abzuschließen, erhalten sie ihr Zertifikat als voll qualifizierte Tanzlehrer und Wertungsrichter.

W.I.D.A. wird auch, insofern möglich, in angemessenem Umfang die Sprache, Musik und Kultur Irlands fördern und auch alle Schüler und Lehrer ermutigen, an den von W.I.D.A. angebotenen Kulturprogrammen teilzunehmen.

Sollten Sie daran interessiert sein, mehr über W.I.D.A. zu erfahren oder Mitglied zu werden, füllen Sie bitte das Kontaktformular aus. Sie erhalten innerhalb einer Woche Antwort von uns.



# Herzlich willkommen im Mathematikum!

Das erste mathematische Mitmachmuseum der Welt - in Gießen.

0509-10



## BlickPunkte

Optische Täuschungen, Perspektive, Wahrnehmung

Sonderausstellung  
ab 19. November

### Aktuelle Termine:

09.12.2006 11:00 Uhr

**Führung durch das  
Mathematikum**

12.12.2006 19:30 Uhr

**Beutelspachers Sofa**

Prof. Michael Schreckenberg  
Der Herr des Staus

alle Termine...

### Mathematikum

4.11.06

Herzlichen Glückw  
Fountain!

**444065**

# Das Museum

0509-11

Wer wir sind und was Sie bei uns erleben können.

Das Mathematikum in Gießen ist das erste mathematische Mitmach-Museum der Welt.

Über 100 Exponate öffnen eine neue Tür zur Mathematik.

Besucher jeden Alters und jeder Vorbildung experimentieren: Sie legen Puzzles, bauen Brücken, zerbrechen sich den Kopf bei Knobelspielen, entdecken an sich selbst den goldenen Schnitt, schauen einem Kugelwettrennen zu, stehen in einer Riesenseifenhaut und vieles mehr.

Und sollten sie mal kurz vor dem Verzweifeln sein, haben die Betreuerinnen oder Betreuer sicher einen Tipp für sie.

Seit seiner Eröffnung im Jahr 2002 ist das Mathematikum zu einem echten Besuchermagnet geworden, der jährlich über 150.000 Besucher anzieht.

Von Besuchen von Schulklassen über Geburtstagsfeiern und Betriebsausflüge bis zum idealen Ort für einen Familienausflug beweist das täglich geöffnete Mathematikum seine Attraktion.

Dazu trägt auch der hervorragende Standort bei: Das Mathematikum liegt nur 1 Minute vom Gießener Hauptbahnhof entfernt.